

beurer

__baby care

HU

BY 84



HU Babafigyelő Használati utasítás



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany
www.beurer.com



MAGYARUL

Tisztelt Vásárló!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Nevünk a kiváló minőségű, alaposan kipróbált termékek szinonimája az energiafogyasztás, a testhőmérséklet, a pulzus meghatározás területén, továbbá a manuális terápia, a masszázsk és a légterápia területén.

Figyelmesen olvassa el az alábbi használati utasítást, és őrizze meg a későbbi használat érdekében. Ügyeljen arra is, hogy a többi fogyasztónak is rendelkezésére álljon, és a benne felsorolt utasítások szerint járjon el.

Üdvözlettel,

A Beurer csapat

A szállítmány tartalma

- Szülői egység töltővel együtt
- Babaegység
- 2 hálózati csatlakozódugasz: 5,5V / 500mA
- Ni-MH akkumulátorok (3x 1,2 V, AAA)
- 600 mAh
- Használati utasítás

Szimbólumok magyarázata

A használati utasításban és az adattáblán az alábbi szimbólumok használatosak:

VIGYÁZAT



Sérülésveszélyre vagy egészségi kockázatra való figyelmeztetés.

FIGYELEM



Biztonsági figyelmeztetés a készülék/tartozék lehetséges megkárosodására.



Figyelmeztetés

Fontos információra való figyelmeztetés.

1. Ismerkedés

A készülék funkciója

Ezzel az analóg babafigyelő készülékkel bármikor kapcsolatban lehet gyermekével, amíg más helyiségben vagy a kertben dolgozik. A két különböző csatorna és a 16 hangjelzés minimalizálják az interferenciát, és biztosítják az átvitel magas minőségét.

A készülék az alábbi funkciókkal rendelkezik:

- Zajsint ellenőrzés,
- kijelző háttérvilágítással annak jelzésével, hogy a baba alszik vagy ébren van-e,
- LCD elsötétítése nyugalmi helyzetben,
- 16 féle jelzőhang és 2 csatorna különböző frekvenciákkal,
- 800 m hatótávolság nyílt területen,

- hatótávolság ellenőrzése akusztikus és optikai jellel,
- az akkumulátor állapotának kijelzése,
- övcsipesz, a készülék felakasztására szolgáló funkció.

2. A készülék rendeltésszerű használata

- A készüléket csak akkor használja a baba felügyeletére, ha személyesen nem tud rá vigyázni. A készülék nem helyettesíti az Ön felelősségteljes személyes felügyeletét!
- A készülék csak házi/magánkörnyezetben való használatra, nem kereskedelmi használatra készült.
- A készüléket nem használhatják korlátozott pszichikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is), illetve olyan személyek, akik nem rendelkeznek elegendő tapasztalattal, és/vagy ismerettel, kivéve, ha olyan személy felügyelete alatt vannak, aki felel biztonságukért, vagy akitől utasításokat kaptak a készülék használatát illetően. A gyerekek legyenek mindig felügyelet alatt, hogy ne játsz hassanak a készülékkel.
- Bármilyen szakszerűtlen használat veszélyes lehet.

3. Fontos utasítások

Biztonsági utasítások



VIGYÁZAT

- A készüléket és a vezetékét mindig gyermekektől távol helyezze el. A vezetékkel a gyerekek megfojthatnák magukat, vagy egyéb sérülést okozhatnak.
- A kisméretű alkatrészeket ne hagyja gyermekek közelében.
- A csomagolást őrizze gyermekektől távol. Fulladásveszély áll fenn.
- Soha ne hagyja a babafigyelőt a kiságyban vagy a baba közelében.
- Ügyeljen arra, hogy a kábelek ne legyenek a baba közelében.
- A készüléket 2 m távolságra helyezze a babától, hogy minimálisra csökkentse az elektroszmoggal való terhelést és a zavaró zajhatást.
- A babafigyelő használata előtt mindig győződjön meg annak hibamentes működéséről, és ha a készülék elemmel működik, arról, hogy az akkumulátorok/elemek fel vannak-e megfelelően töltve.
- Hibás akkumulátorok/elemek használata esetén robbanásveszély áll fenn!
- A csatlakozó kontaktusait soha ne érintse meg éles vagy fémtárgyakkal.

- A készüléket soha ne merítse vízbe. Soha ne mossa folyó csapvíz alatt.
- Soha ne használja a készüléket nedvesség közelében.
- Ne takarja le a babafigyelőt törölközővel vagy takaróval.
- Csak a készülékkel együtt szállított hálózati erőforrásokat használja.
- A csatlakozódugasz csak olyan feszültségű hálózatban használható, amely fel van rajta tüntetve.
- A vezetékét ne húzgálja, ne csavargassa, és ne törje meg.
- Amennyiben a készüléket nem használja, húzza ki a csatlakozódugaszt az aljzatból.
- A készülék és a csatlakozódugasz nem érintkezhet forró felületekkel vagy éles tárgyakkal.
- Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket nem a gyártó ajánl, vagy kínál.
- nem biztosítható tökéletes működése. Ezen utasítás be nem tartása esetén a jótállás megszűnik.
- Amennyiben további kérdései vannak készülékünk használatával kapcsolatban, forduljon az eladóhoz, vagy vevőszolgálatunkhoz.

Az akkumulátorok és elemek kezelésére vonatkozó utasítások



VIGYÁZAT

Általános utasítások

- A készülék javítását csak a Beurer cég vevőszolgálati szervize vagy erre feljogosított eladóhelyek végezhetik. Minden reklamáció előtt azonban ellenőrizze az akkumulátorokat/elemeket, és szükség szerint cserélje ki őket.
- A készüléket ne nyissa ki és ne végezzen rajta javítást, egyébként
- Lenyelés esetén az akkumulátorok/elemek életveszélyesek lehetnek. Az akkumulátorokat/elemeket és a készülék alkatrészeit tartsa kisgyermekektől távol. Ha mégis lenyelik az akkumulátort/elemet, azonnal forduljon orvoshoz.
- Az elemeket ne töltsse fel és ne állítsa helyre működésüket más eszközökkel, ne szedje szét őket, ne dobja tűzbe, és ügyeljen a helyes polaritásra.
- Az akkumulátorok/elemek mérgező anyagokat tartalmazhatnak, amelyek károsak az egészségre és a környezetre. Az akkumulátorokat/elemeket ezért mindig az érvényes jogszabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Soha ne dobja az akkumulátorokat/elemeket a háztartási hulladékba.



FIGYELEM

- A kifolyt akkumulátorok/elemek károsodást okozhatnak a készülékben. Amennyiben a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az akkumulátorokat/elemeket az elemtartóból.
- Amennyiben az akkumulátorok/elemek kifolytak, húzzon védőkesztyűt, és száraz ruhával tisztítsa ki az elemtartót.

4. A készülék leírása

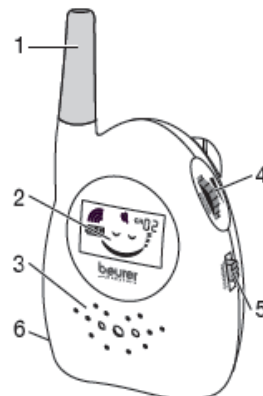


Figyelmeztetés

A szülői egység és a babaegység könnyebb felismerése érdekében a babaegység sárga, a szülői egység fehér antennával rendelkezik.

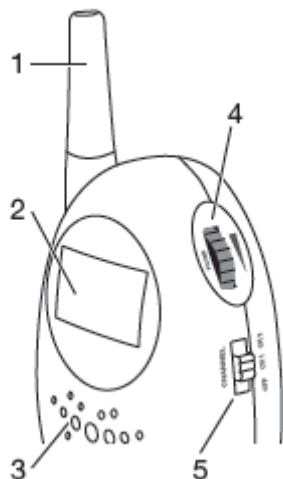
Babaegység

1. Antenna (sárga)
2. Kijelző
3. Mikrofon
4. Érzékenység szabályozó
5. Ki-/bekapcsoló gomb/csatornaválasztó
6. Hálózati csatlakozónyílás



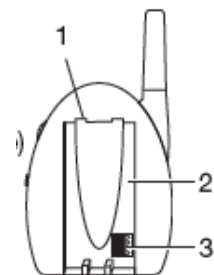
Szülői egység

- 1 Antenna (fehér)
- 2 Kijelző
- 3 Hangszóró
- 4 Hangerő szabályozó
- 5 Ki-/bekapcsoló gomb/csatornaválasztó



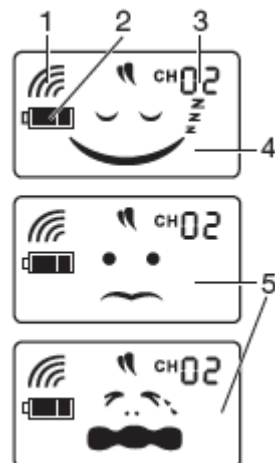
Babaegység / Szülői egység

- 1 Övcsipesz
- 2 Elemtartó fedél
- 3 Jelzőhang átkapcsoló (az elemtartóban)



Kijelző

1. Hatótávolság ellenőrzése
2. Elemállapot kijelzése
3. Csatorna jelző
4. Baba állapotának jelzése: Alvó baba
5. Ébren levő baba (váltakozó kijelzés)



5. Üzembe helyezés

Hangjelzés beállítása

Az elemtartóban levő jelzőhang kapcsoló segítségével kiválaszthatja a kapcsoló helyzetét a 16 jelzőhang közül. Ügyeljen arra, hogy a szülői egységben és a babaegységben ugyanolyan helyzetben álljon a kapcsoló, különben nem alakul ki kapcsolat közöttük.



Figyelmeztetés

Változtassa meg a jelzőhangot, ha a vételt más készülékek, pl. babafigyelők, vagy rádió zavarja. A készülékek a mellékelt akkumulátorokkal, elemekkel vagy hálózati áramforrásokkal használhatók.

Vegye figyelembe, hogy csak az ábrázolt típusú akkumulátorokat lehet utántölteni.



Az akkumulátor negatív pólusáról kb. 5 mm hosszúságban el kell távolítani a szigetelést.

3 db tartalék akkumulátort a 163.378-

as megrendelési számon lehet beszerezni a vevőszolgálat megadott címén.

Akkumulátorral/elemmel való üzemeltetés

- Vegye le az elemtartó fedelét lefelé irányban.
- Helyezze be a mellékelt akkumulátorokat vagy 3 db 1,5 V, AAA típusú elemet, a pólusok szerint.
- Tegye vissza az elemtartó fedelét.
- Az akkumulátorok feltöltéséhez csatlakoztatni kell a hálózati áramforrást. Az elemállapot jelző jelzi a töltés folyamatát. Amint az akkumulátorok fel vannak töltődve, a kijelzőn a teljesen feltöltött elem ábrája jelenik meg.
- A töltési folyamat kikapcsolt készülék esetén kb. 10 óra hosszat tart.



Figyelmeztetés

A készülék első használatra való előkészítése

- Az első használat előtt az akkumulátorok legyenek teljesen feltöltve. A töltési folyamat kb. 10 óra hosszat tart. A készülék ez után 16/22 órán át képes működni.
- Amennyiben az akkumulátort minimum 6 havonta egyszer teljesen lemeríti, maximális kapacitást nyer vele. Áramtalanítsa a készüléket, és a szokásos használattal merítse le az akkumulátort. Ez után az akkumulátort újból tölts fel teljesen.
- Az akkumulátor csak többszöri töltés esetén éri el maximális kapacitását, ami több körülménytől függ (az akkumulátor

állapota, környezeti hőmérséklet, a töltés módja és gyakorisága, stb.)



Figyelmeztetés

Ügyeljen az elem kijelzett állapotára, és az akkumulátorokat/elemeket cserélje ki időben.

Hálózatról való üzemeltetés

Csatlakoztassa az egységeket a csatlakozódugasz segítségével az aljzatba.

6. Működtetés

- Helyezze az adókészüléket magasabban fekvő helyre, 2 m távolságra a babától.
- Kapcsolja be az adókészüléket a ki-/bekapcsolóval/csatornaválasztóval, válasszon ki egyet a csatornák közül.
- A kijelző kigyullad és megjelenik a kiválasztott csatorna.
- Kapcsolja be a vevőkészüléket azzal, hogy ugyanazt a csatornát állítja be. A kijelző kigyullad és megjelenik a kiválasztott csatorna.

Ellenőrizze a két készülék közötti kapcsolatot – a készülékek közötti távolság ne legyen egy méternél kisebb, mert különben nem jön létre visszacsatolás.

- Amennyiben az adó nem közvetít semmilyen zajt, megjelenik a „Baba alszik” ábra, és a háttérvilágítás takarékos üzemmódba vált.

- Amennyiben az adó zajokat közvetít, a „Baba ébren van” ábra jelenik meg, és a háttérvilágítás automatikusan bekapcsol.
- Ha a két készülék közötti kapcsolat félbeszakad, a vevőnél akusztikus jelzés hallható, és megjelenik a hatótávolság ellenőrzésének az ábrája.



Figyelmeztetés

A gyermekszobában levő zajszint optikai ellenőrzésének köszönhetően a készüléket nagyothalló és süket személyek is használhatják.

A készüléket az övcsipesz segítségével az övére rögzítheti, vagy megfelelő rögzítő eszközzel felakaszthatja a falra is.

7. Beállítás

Zajszint érzékenység (Babaegység)

A kívánt zajszint érzékenység beállításához fordítsa a mikrofon érzékenységének a kapcsolóját (= Sensitivity) felfelé vagy lefelé. Ha magas érzékenységet állít be, a babaegység minden zajt továbbít.

Hangerő (Szülői egység)

A vétel hangerejének növeléséhez vagy csökkentéséhez fordítsa a hangerő szabályozót (=Volume) felfelé vagy lefelé.



Figyelmeztetés

Ha a hangerő szabályozót teljesen lefelé fordítja, nincs hangtovábbítás.

8. Amit a babafigyelőről jó tudni

- A vevőt és az adót egyenesen helyezze el az átvitel optimális minősége érdekében.
- A babafigyelő akkumulátorokkal/elemekkel való működtetése a váltakozó elektromos és mágneses mezőknek köszönhetően minimalizálja az elektroszmozgot.
- A babafigyelő hatótávolságát növelheti, ha a babaegységet ajtó vagy ablak közelében helyezi el minél magasabbra, és ügyel arra, hogy az akkumulátorok/elemek ne legyenek gyengék.
- Más rádióhullámok esetlegesen zavarhatják a babafigyelő átvitelét. Ezért a készüléket ne helyezze más készülékek, pl. mikrohullámú sütő, WLAN hálózat, stb. közelébe. A következő faktorok is zavarhatják a babafigyelő vételét, esetleg lerövidíthetik hatótávolságát: bútor, falak, házak, fák, környezeti hatások (pl. köd, eső).

9. Akkumulátor/elemcsere

A készülék kijelzője mutatja az elem töltöttségi állapotát. Ha az akkumulátorok/elemek

túlságosan gyengék, a készülékek automatikusan kikapcsolnak, és az akkumulátorokat /elemeket ki kell cserélni.



Figyelmeztetés

Minden elemcserénél használjon ugyanolyan típusú, márkájú és kapacitású akkumulátort / elemet. Minden akkumulátort/elemet egyidejűleg cseréljen ki. Használjon nehézfémmentes akkumulátorokat /elemeket.

10. Gondozás és tárolás

A készülék élettartama a gondos bánásmódtól függ:

FIGYELEM

- Ha a készülékeket hosszabb időn át nem használja, vegye ki az akkumulátorokat /elemeket.
- A készülékeket védje az ütődésektől, nedvességtől, portól, vegyszerektől, magas hőmérséklet-ingadozástoktól, elektromágneses mezőktől és közeli hőforrásoktól (tűzhelyek, fűtőtestek).
- Minden használat után, minden tisztítás és minden alkatrész csere előtt húzza ki a csatlakozódugaszt az aljzatból.
- A szennyezett készülékeket puha, száraz ruhával törölje át.
- A készülékeket száraz ruhával tisztítsa.

- Tisztításhoz ne használjon súrolószereket.

11. Hogyan oldja meg a problémákat?

Hiba	Megoldás
Bekapcsolás után nem világítanak a kijelzők.	Ellenőrizze, hogy • a hálózati csatlakozódugasz helyesen van-e bedugva, • az akkumulátorok/elemek fel vannak-e töltve, • az akkumulátorok/elemek helyes pólussal vannak-e behelyezve.
A vevőnél akusztikus jelzés hallható.	Ellenőrizze, hogy • az adó be van-e kapcsolva, • az adónál ugyanaz a jelzőhang van-e beállítva, • az adónál ugyanaz a csatorna van-e beállítva, • feltöltött akkumulátorok/elemek vannak-e helyezve az adóba, • nincs-e túllépve a maximális hatótávolság.
Nem hallja a babát, illetve nincs hangátvitel.	Győződjön meg arról, hogy a hangerő szabályozó nincs-e teljesen lefelé fordítva.

Hiba	Megoldás
Más résztvevőket hall.	Mivel a babafigyelő analóg rádiótechnológián alapul, más résztvevők miatt interferenciák keletkezhetnek. Ilyen kivételes esetben kapcsoljon át másik csatornára, vagy változtassa meg a jelzőhang beállítását.
Az akkumulátor nem töltődik.	Nem megfelelő akkumulátort használ. Lásd az 5. fejezetet: Üzembe helyezés.
A kapcsolat állandóan megszakad, és interferencia észlelhető.	Ellenőrizze, hogy a vevő és az adó útjában nincs-e más műszaki készülék, pl. mikrohullámú sütő. Esetlegesen helyezze a készülékeket más helyre.
A készülékeket nem lehet bekapcsolni.	Cserélje ki az akkumulátorokat/elemeket, vagy csatlakoztassa hálózatra a készülékeket.

12. Ártalmatlanítás

Az akkumulátorok/elemek nem tartoznak a háztartási hulladék közé. Fogyasztóként a törvény szerint köteles visszaszolgáltatni az elhasznált akkumulátorokat /elemeket. Az akkumulátorokat /elemeket lakóhelye gyűjtőhelyein,

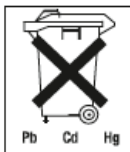
vagy bárhol leadhatja, ahol ilyen akkumulátorokat / elemeket árulnak.

Figyelmeztetés: A káros anyagokat tartalmazó elemeken az alábbi szimbólumok találhatóak:

Pb = az elem ólmot tartalmaz,

Cd = az elem kadmiumot tartalmaz,

Hg = az elem higanyt tartalmaz.



A környezetvédelem érdekében a készüléket élettartamának lejártá után, beleértve az akkumulátorokat/elemeket is, tilos a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Az ártalmatlanítás az országban található gyűjtőhelyek közreműködésével folyik. Tartsa be az anyagok ártalmatlanítására vonatkozó előírásokat. A készüléket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) szerint ártalmatlanítsa. Kérdések esetén forduljon az ártalmatlanítással foglalkozó hivatalhoz.



13. Műszaki adatok

Analóg technológia	
Frekvencia	864 MHz
Méret	6 x 4 x 11 cm
Tömeg	287 g
Hatótávolság	Nyílt területen 800 m
Az akkumulátor egyszeri feltöltésének átlagos élettartama	~ 16 óra szülői egység ~ 22 óra babaegység
Akkumulátor töltési ideje kikapcsolt készülék esetén	kb. 10 óra
Akkumulátor töltési ideje bekapcsolt készülék esetén	kb. 20 óra
Túltöltés elleni védelem	Igen

Adapter:

Manufacturer: Keen Ocean Industrial Ltd.
Model: S04-003-0055-00500
Rating: in 100-240V~, 50/60 Hz, 0,1A max.
out with 5,5V=== , 500mA

A készülékek akkumulátorral, elemmel vagy hálózatról üzemeltethetők.

Ezennel igazoljuk, hogy a jelen termék megfelel a Rádió és telekommunikációs berendezésekről szóló 1999/5/EK irányelvnek (R&TTE irányelv). Ha részletesebb adatokra van szüksége – pl. a Megfelelőségi tanúsítványra (ES), lépjen kapcsolatba a megadott címen a szervizközponttal.

BY84-1114_HU Hibák és módosítások joga fenntartva.